

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по науке и инновациям
федерального государственного
бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Воронежский государственный
технический университет»

Доктор наук, доцент Башкиров
Алексей Викторович



27

2025 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Воронежский государственный технический
университет» на диссертационную работу Буасаенг Раттанаторн «Тенденции
развития русских паремий с антропонимическим компонентом»,
представленную на соискание ученой степени
кандидата филологических наук по специальности
5.9.5. Русский язык. Языки народов России

Языковой феномен паремий вызывает интерес исследователей, анализирующих взаимоотношения языка и общества, взаимосвязь языка и духовной культуры народа, народного менталитета и творчества. Актуальность исследования Буасаенг Раттанаторн обусловлена тем, что комплексное описание языковых особенностей системы классических антропонимических паремий, представленных русскими народными пословицами, поговорками и приметами, их трансформантов и новых паремиологических единиц, проведенное на материале современных масс-медийных и интернет-текстов, еще не было предметом специального рассмотрения в научных лингвистических исследованиях.

Автор вполне обоснованно подходит к определению в работе объекта и предмета исследования. Объектом диссертационной работы является система паремиологических единиц русского языка с антропонимическими компонентами, которая включает классические, трансформированные и новые паремии. Предметом исследования являются структурно-грамматические и функционально-семантические особенности русских традиционных, трансформированных и новых паремий (пословиц, поговорок, примет), объединенных общностью антропонимического компонента.

Следует отметить обширный материал исследования: в работе проанализирована 751 русская классическая паремия с антропонимическим

В пятом положении сообщается, что новые антропонимические паремии (или неопаремии) представляют собой речевые единицы, созданные в результате значительного видоизменения семантики исходной поговорки, которая получает нестандартные формы выражения, но ее «классическая» модель легко воспроизводится в речи или ассоциируется с ней благодаря соблюдению классических ритмомелодических и/или синтаксических законов, а также выделяются четыре разновидности неопаремий: 1) новые антропонимические паремии, образованные на основе паремии без антропонима по моделям «русская классическая паремия + имя собственное → антропонимическая паремия», «русская классическая паремия + имя собственное А1 + имя 17 собственное А2 (+ имя собственное А3) → новая антропонимическая паремия»; 2) новые паремии с раритетным или новым антропонимом, сохраняющие структурные особенности традиционных классических паремий, однако включающие в свой состав новые лексические единицы; 3) новые антропонимические поговорки, являющиеся смысловыми антиподами традиционных паремий или их приземленными вариантами; 4) новые антропонимические паремии, не имеющие структурно-семантического классического прототипа, однако напоминающие классические поговорки по синтаксису и/или ритмико-интонационным особенностям.

В шестом положении отмечается, что в новых паремиях находят отражение проблемы российской внутрисполитической и международной деятельности и отрицательные явления жизни современного общества (снижение уважения к святым, чрезмерное внимание к физической красоте, наркомания, игромания, интернет-зависимость и др.), вербализуются табуированные темы и используются персонифицированные имена собственные (фамилии наиболее влиятельных политиков, общественных деятелей, реже – имена героев мифологической и художественной литературы, кино- и мультипликационных фильмов). Преобладание имен и фамилий политических деятелей как важнейшего элемента в структуре неопаремий (новых поговорок, поговорок и примет) отражает одну из важнейших тенденций развития современного русского языка, связанную с процессами политизации как значимого явления в русском языке и жизни российского общества.

Седьмое положение постулирует незамкнутость рядов трансформированных и новых русских антропонимических паремий, высокий уровень вариативности структуры и используемых в них компонентов (в первую очередь имен собственных), свидетельствующие о жизненности и неубывающей актуальности поговорок и поговорок русского народа и является ярким отражением динамики антропонимического фрагмента паремиологического фонда русского языка, что соответствует общим тенденциям развития паремиологического фонда в целом. Данное положение основано на анализе обширной репрезентационной базы.

Содержание глав имеет исследовательский, аналитический характер. Автор применяет индуктивный способ исследования, что делает выводы убедительными.

В первой главе исследования освещаются вопросы, касающиеся истории становления паремиологии как лингвистической науки; уточняется понятие паремии как языкового феномена, определяется ее сущность и основные характеристики, выявляются особенности поговорок, поговорок и примет в системе

лингвистического знания; рассматривается понятие языковой картины мира и дается обоснование необходимости выделения в ней паремиологической картины мира; предлагается типология способов пополнения паремиологического фонда современного русского языка. Здесь диссертант выделяет основные исторические этапы становления паремиологии как лингвистической науки, сообщает об отсутствии в научном сообществе единой точки зрения на понимание сущности и объема понятия паремии, полагает целесообразным разграничивать фразеологию и паремиологию по причине значительной сложности паремий и относить паремии к синтаксическому уровню языка; кроме того, предлагает разграничение фразеологизмов и паремий по признакам семантической эквивалентности, номинативности, а также образно-логическим и коммуникативно-прагматическим особенностям.

Вторая глава диссертации посвящена описанию структурно-грамматических и лексико-семантических особенностей русских паремий с антропонимическим компонентом. В ней исследованы основные модели организации классических пословиц и поговорок, содержащих имя собственное, выявлено своеобразие тематической организации и семантики народных примет, а также представлена типология функционирующих в паремиях антропонимов, которые рассматриваются в аспекте их этнокультурной специфики. Исследователь сообщает, что антропонимы, функционирующие в традиционных русских паремиях, представлены личными христианскими именами в их неканоническом, повседневном виде; антропонимами, связанными с религией, и именами исторических лиц. Значительную в количественном отношении группу формируют паремии с лексемой *Бог*, которая включено в состав антропонимов на основе семантического и грамматического критериев (вследствие признания единичности и уникальности понятия). Кроме того, диссертант определяет наиболее частотные имена, отмеченные в паремиях (например, Иван, Фома, Егор, Яков, Варвара, Маша (Мария), Маланья и др.). На основе анализа структурных особенностей соискателем были выделены наиболее частотные модели построения классических паремий, охарактеризованы основные лексико-семантические группы антропонимических пословиц и поговорок.

В третьей главе работы представлено исследование современных динамических процессов в развитии паремийного антропонимикона и русских паремий с антропонимическим компонентом: охарактеризованы разновидности и дискурсивный потенциал цитируемых в средствах массовой коммуникации русских антропонимических паремий; выявлены основные направления трансформаций антропонимических паремий и предложена классификация новых пословиц и примет, функционирующих в масс медийном и интернет-пространстве. Диссертант сообщает, что исследуемое паремиологическое пространство в русском языке новейшего периода представлено тремя группами паремий: цитируемые классические паремии, которые воспроизводятся носителями русского языка в неизменном виде; трансформированные антропонимические паремии, подвергшиеся в речи носителей русского языка преобразованиям формально-структурного характера, и новые паремии (неопаремии) с антропонимическим компонентом,

компонентом, извлеченная из словарей пословиц, поговорок и примет методом сплошной выборки, и 968 масс-медийных и интернет-контекстов, в которых они употреблены. Положения, выносимые на защиту, характеризуются эвристичностью, логичностью, последовательностью, содержательностью, четкостью.

В первом положении постулируется, что язык классических паремий отражает систему традиционных ценностей русского народа, ориентированных на превосходство духовного над телесным, общественного над индивидуальным, божественного над атеистическим. Антропонимические компоненты в паремиях играют важную роль в репрезентации их адресата и служат средством оформления вариантов интерпретации значимых для русской культуры смыслов.

Второе положение связано с определением совокупности русских паремиологических единиц (пословиц, поговорок и примет) с антропонимическим компонентом как динамической подсистемы, отличающейся открытостью и способностью к эволюционированию. Автор сообщает, что развитие антропонимического фрагмента русского провербиального пространства в современном русском языке происходит по трем основным направлениям: цитирование паремий при сохранении устойчивой исходной визуальной формы, реализация их эволюционных возможностей, инициирующих появление трансформированных вариантов, и формирование новых структурно-смысловых единиц.

В третьем положении отмечается, что цитируемая пословица выступает семантическим репрезентантом представленной в масс-медийном дискурсивном пространстве ситуации, в сжатой форме отражающем ее суть и особенности. При цитировании традиционных паремий в современных средствах массовой коммуникации наблюдается полная или частичная адаптация их семантики и коннотативного облика основной теме и оценочности принимающего текста и идентичность личных имен. В современную эпоху происходит актуализация классических пословиц и поговорок с компонентом Бог и народных примет. Данное положение подтверждается анализом отобранных автором исследования паремий.

В четвертом положении соискатель ученой степени отмечает, что трансформированные паремии представляют собой результат формального преобразования классических паремий, который находит отражение в динамических процессах лексико-фонетического и лексико-грамматического характера. Лексико-фонетические преобразования заключаются в замене какого-либо паремийного компонента традиционной паремии на новый, подходящий по ритмическим особенностям и усиливающий экспрессивно-оценочный фон. Лексико-грамматические трансформации традиционных паремий связаны с изменением: 1) их общей функциональной направленности; 2) структурного оформления; 3) грамматических показателей компонентов паремии. Границы между подобными трансформационными разновидностями являются достаточно условными, поскольку чаще всего изменения затрагивают сразу несколько уровней структуры высказывания. В трансформированных паремиях используются раритетные имена собственные, которые, как и в традиционных паремиях, являются несемантизированными или могут обнаруживать контекстуальный персонифицированный характер при совпадении с именем героя публикации.

Практическая значимость работы определяется тем, что ее результаты могут найти свое применение в преподавании языкознания, лексикологии, фразеологии, лингвокультурологии, ономастики, в практике словаростроения при подготовке лингвострановедческих словарей и справочников русских паремий и формировании паремиологических минимумов.

Несомненным достоинством диссертационного исследования является визуализация полученных данных в виде диаграмм, а также приложения, в которых приведены паремии, выступившие материалом для анализа.

В ходе чтения, безусловно, ценной и глубокой диссертационной работы, возникло несколько замечаний и вопросов, которые помогут автору определить перспективу дальнейших исследований.

1. Теоретическая база представленного исследования, выполненного на стыке нескольких лингвистических направлений, включает достаточное количество работ по лингвокультурологии, паремиологии и ономастологии, однако труды основоположника Воронежской ономастической школы – Г.Ф. Ковалева – диссертантом не упоминаются.

2. Автор отмечает, что «антропонимы, используемые в русских паремиях, могут рассматриваться как важный лингвистический материал, анализ которого может способствовать выявлению взаимосвязи между языком и культурой, так как они отражают культурно-историческую и духовную картину того или иного народа» (с. 226), в связи с чем возникает вопрос: чем обусловлена колоссальная разница в количестве мужских и женских антропонимов в изученном материале (из 751 классических паремий с антропонимическими компонентами паремии с мужскими именами – 512, с женскими – 137)?

3. Какова причина включения антропонимов в составе многих паремий (У тетушки Василисы дыбом волосы свились; Федот да не тот; Мели, Емеля, твоя неделя; У нашей Федосьи из глаз растут волосьи)? Как Вы думаете, что первичнее – антропоним, под который подбирается созвучный апеллатив, или наоборот? Наблюдается ли подобное явление в неопаремиях (приведите примеры).

Наши замечания и заданные вопросы ни в коей мере не влияют на положительную оценку, данную автору этой работы. Подводя итоги анализа диссертационного сочинения Буасаенг Раттанапорн, отметим, что автором проделана серьезная, скрупулезная творческая работа по анализу паремиологического фонда, как классического, так и современного.

По теме работы опубликовано 5 работ, в том числе 3 из них в научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ для публикации результатов кандидатских и докторских диссертаций. Автореферат и публикации автора отражают основное содержание проведенного исследования.

Итак, диссертационное исследование Буасаенг Раттанапорн «Тенденции развития русских паремий с антропонимическим компонентом» является научно-квалифицированной работой, в которой систематизировано паремиологическое пространство русского языка новейшего периода. Диссертация характеризуется научной новизной, теоретической и практической значимостью.

По актуальности избранной темы, степени обоснованности научных положений, выводов, сформулированных в диссертации, их достоверности,

которые являются способом творческого переосмысления ценностей, заложенных в пословицах и поговорках.

Знакомство с исследованием приводит к заключению, что поставленная цель – исследование структурно грамматических и функционально-семантических особенностей цитируемых, трансформированных и новых паремий с антропонимическим компонентом и основных тенденций их развития в масс-медийном дискурсе 2000-2025 гг. – достигнута.

На наш взгляд, первая глава диссертации, освещающая теоретические вопросы, касающиеся специфики паремиологического фонда современного русского языка, демонстрирует достаточно высокую степень изученности затрагиваемой в работе проблемы, что дает соискателю возможность сделать впоследствии правильный вывод о семантическом потенциале имени собственного. Несомненный лингвистический интерес вызывают вторая и третья главы, в которых диссертант, привлекая богатый содержательный материал, обращается непосредственно к исследованию паремий с антропонимический компонентом. Паремии рассматриваются не в статике, а в динамике, что позволяет диссертанту выявить наиболее востребованные в настоящее время онимные единицы – имена, фамилии или псевдонимы известных в современной жизни людей, прежде всего политиков, спортсменов, актеров, общественных деятелей, реже – имена персонажей художественных произведений и/ или кино-, мультипликационных фильмов. Таким образом, исследование Буасаенг Раттанпорн вводит в научный оборот новый материал, что демонстрирует компетентность диссертанта в рассматриваемом вопросе, его широкий профессиональный кругозор.

Научная новизна, достоверность и научная обоснованность полученных данных определены тем, что впервые представлено комплексное исследование русских классических паремий (пословиц, поговорок, примет) с антропонимическими компонентами, учитывающее их структурно-грамматические, лексико-семантические и функционально-стилистические характеристики; исследована и описана система имен собственных, отраженная в русском паремийном антропонимиконе, а также их динамика в современном масс-медийном и интернет-пространстве; впервые выявлены и описаны важнейшие тенденции развития антропонимических паремий на материале русского языка новейшего периода. Исследование опирается на солидную теоретическую базу, которую составили труды ученых в области теории паремиологии, исследования языковой и паремиологической картин мира, работы по антропонимике. Теоретическая значимость работы заключается в обосновании критериев, лежащих в основе разграничения паремийного трансформанта и новой паремии, а также принципов систематизации паремиологических единиц в составе антропонимического фрагмента русского провербиального пространства. Кроме того, работа вносит вклад в развитие научных представлений о фонде актуальных паремий, об особенностях русских цитируемых, трансформированных и новых паремий и тенденциях их развития в современном русском языке, связанных с процессами политизации языка как значимого явления в русском языке и жизни российского общества.

значимости и новизне работа Буасаенг Раттанаторн «Тенденции развития русских паремий с антропонимическим компонентом» соответствует паспорту научной специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России и критериям п. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года № 842, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России.

Отзыв составлен доктором филологических наук по специальности 5.9.5. Русский язык. Языки народов России, доцентом, профессором кафедры Бугаковой Надеждой Борисовной, обсужден и утвержден на заседании кафедры русского языка и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Воронежский государственный технический университет» 1 июля 2025 г., протокол № 6.

Зав. кафедрой русского языка
и межкультурной коммуникации
Воронежского государственного
технического университета,
доктор филологических наук, профессор

Скуридина
Светлана Анатольевна

Профессор кафедры русского языка
и межкультурной коммуникации
Воронежского государственного
технического университета,
доктор филологических наук, доцент

Бугакова
Надежда Борисовна

30.07.2025

Подписи Скуридиной С.А. и Бугаковой Н.Б. заверяю



Адрес: Россия, 394006, г. Воронеж, ул. 20-летия Октября, д. 84
Тел.: +7(473) 207-22-20, доб. 6102, +7(473) 271-50-48
Электронная почта: rector@cchgeu.ru
Сайт: <https://cchgeu.ru/>